

FIJIAN CEREMONIES OF WELCOME

TRADITION · RESPECT · HOSPITALITY

Understanding our traditions, strengthens our relationships.
Welcome to Fiji.



FIJIAN CEREMONIES OF WELCOME



1 I Qaloqalovi

Na I valavala vakavanua oqo dau vakayacori vei ira na Turaga ni ra soko wasa yani. E dau vakayagataki ga kina na kamunaga (tabua). E dau digitaki vakamatau na kamunaga e vakayagataki e na vei qaravi vakavanua qo.

2 I Vakasobu

Na I valavala vakavanua oqo e dau vakayacori ni sobu ki na dela ni vanua na turaga. Oqo e dua na I vakarau vakaturaga e caka me sureti kina na Turaga me sobu ki na vanua. E dau vakayagataki tale ga kina na kamunaga (tabua).

3 I Vakamamaca

Na i valavala vakavanua oqo e dau vakayagataki ga kina na ibe, vakakina na veiyau digitaki ni vanua. E ra dau vakaitavi ga kina na marama. E dau vakayagataki tale ga kina na kamunaga (tabua) me i vakaraitaki ni vakamamaca.

4 I Sevusevu

Nai valavala vakavanua oqo e dau vakayacori vua na Turaga me vakaraitaki kina ni sa ciqomi e na vanua vakaturaga e tadu yani kina. E dau vakayagataki ga kina na vuni yaqona droka digitaki. E dau digitaki sara vakamatau na vuni yaqona me vakayagataki me I sevusevu.

5 Yaqona Vakaturaga

Na i valavala vakavanua oqo e dau meketaki kina na medra yaqona na Turaga. E dau kena i vakarau dina vakavanua oya me ra tokara na kena I sulu, ka ra tuvani vakamatau o ira na qaravi yaqona (vakatau e na duidui ni veivanua e Viti). Sa koto qori e ra na veika dau vakayagataki e na vakarau vakavanua qo:

- Tanoa & bilo ni yaqona: Na tanoa e dau tiko na kena sau. Oqo na wa magimagi ka dau vesu tiko e na dua muana na buli. E sa na qai dodo yani ki cake me veidonui kei na Turaga.
- Bitu, saqa se kitu (me tawa kina na wai)
- Na i bo: Oqo na vau me lose kina na yaqona

6 I Wase ni Yaqona Vakaturaga

Na i valavala vakavanua oqo e dau vakacabori kina na magiti vakaturaga (wase ni yaqona vakaturaga). Oqo e wili kina e dua na vuaka taucoko, vakakina na uvi se dalo ka ra vavi cokocoko tu ga. E na dau vakacabori ga ia e sega ni vakayagataki kina na kamunaga se yaqona.

7 Vosa Vakaturaga

Ni oti ga na vakacabori ni wase ni yaqona, e sa dau tarava sara yani na nodra vosa na Turaga se vulagi dokai

8 I Ulivi ni Vosa Vakaturaga

Na I valavala vakavanua oqo e dau vakayacori ni oti na nodra vosa na Turaga.

9 Meke

Na I valavala vakavanua oqo e dau muria na ulivi ni vosa vakaturaga, me ra vakamarautaki kina na Turaga. Oqo e wili kina na veimeke ni vanua me vaka na seasea, meke I wau, vakamalolo, meke wesi, ka vakatau talega ki na vanua e vakayacori kina na soqo.

10 I Tatau

Na I valavala vakavanua qo e dau vakayacora na nodra matanivanua na Turaga ena gauna e ra sa vakarau biubiu kina. Ena tubera kina na nodra matanivanua e dua na kamunaga me tataunaki nona Turaga kina ni sa vakarau gole.

11 I Vakatale

Na I valavala vakavanua oqo e ratou na vakayacora na I taukei ni ratou ciqoma oti na nodra I tautau na Turaga. Na I valavala vakavanua oqo e ratou na vakacabora kina e dua na kamunaga na I Taukei me I vakaraitaki ni nodratou vakavinavinaka, ka ratou vakanuini vinaka tale ga ki na nodra I lakolako lesu na Turaga.

12 I Vakasoso ni Waqa Vakaturaga

Na I valavala vakavanua oqo e dau vakayagataki kina na magiti me nodra I kaukau lesu na Turaga.